

Signatura: EB 2014/111/INF.4
Fecha: 11 de marzo de 2014
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

Donaciones con arreglo a las modalidades de donaciones a nivel mundial y regional y por países aprobadas por el Presidente en 2013

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Shantanu Mathur

Coordinador de Donaciones

Tel.: (+39) 06 5459 2515

Correo electrónico: s.mathur@ifad.org

Envío de documentación:

Deirdre McGrenra

Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 111º período de sesiones
Roma, 8 y 9 de abril de 2014

Para **información**

Acrónimos

APR	División de Asia y el Pacífico
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
IITA	Instituto Internacional de Agricultura Tropical
LAC	División de América Latina y el Caribe
NEN	División de Cercano Oriente, África del Norte y Europa
OPV	Oficina del Presidente y del Vicepresidente
PROCASUR	Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural
PTA	División de Asesoramiento Técnico y Políticas
SKD	Departamento de Estrategia y Conocimientos
UNOPS	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos

Donaciones con arreglo a las modalidades de donaciones a nivel mundial y regional y por países aprobadas por el Presidente en 2013

1. En su 98º período de sesiones, celebrado en diciembre de 2009, la Junta Ejecutiva autorizó al Presidente del FIDA a aprobar, en su nombre, donaciones que no excedieran del equivalente a USD 500 000, a excepción de las otorgadas a las entidades comerciales del sector privado, y le pidió que le presentara, con periodicidad anual, un informe sobre el ejercicio de esa facultad.
2. Se adjunta una descripción de las donaciones aprobadas en 2013 de conformidad con esa disposición, hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive. Las donaciones se enumeran y describen por cada división pertinente. Los criterios aplicados y el proceso de aprobación seguido fueron los establecidos en la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, aprobada en diciembre de 2009 (documento EB 2009/98/R.9/Rev.1).

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
División de Asia y el Pacífico (APR)	Instrumentos para el desarrollo estratégico en materia de seguridad alimentaria, reducción de la pobreza y adaptación al cambio climático	Programa Mundial de Alimentos (PMA)	477 000	Perfeccionar el diseño de los proyectos del Gobierno de Bangladesh y otros asociados en el desarrollo mediante una mejor comprensión de los lazos causales que hay entre la seguridad alimentaria, la reducción de la pobreza y la adaptación al cambio climático.
APR	Desarrollo económico sostenible mediante la cooperación Sur-Sur y triangular en Indonesia	Ministerio Nacional de Planificación del Desarrollo	500 000	Mejorar el acceso a los conocimientos sobre las asociaciones públicas y privadas para disponer de información a efectos normativos y ampliar la escala de las prácticas innovadoras, lo que permitirá que los agricultores pobres logren un desarrollo económico sostenible.
APR	Capacidad de gestión de proyectos del Ministerio de Agricultura y Riego	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS)	500 000	Aumentar la capacidad de tres departamentos fundamentales del Ministerio de Agricultura y Riego de Myanmar para gestionar y ejecutar proyectos de modernización agrícola de conformidad con las normas y las mejores práctica internacionales.
División de Servicios Financieros y del Contralor (CFS)	Aumento de la capacidad de las entidades fiscalizadoras superiores	Iniciativa de Desarrollo de Stiftelsen de la Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Internacionales (INTOSAI)	300 000	Ayudar al FIDA a cumplir su compromiso de usar sistemas de auditoría por países y potenciar la calidad de la labor de auditoría en determinados países de la División de África Occidental y Central (WCA). Introducir las mejores prácticas internacionales, elaborar y probar instrumentos y métodos de auditoría en esos países.
División de África Oriental y Meridional (ESA)	Foro de la Alianza para una Revolución Verde en África 2013	Alianza para una Revolución Verde en África (AGRA)	100 000	Promover y facilitar un diálogo sobre políticas de alto nivel que lleve a elaborar planes concretos para ampliar la escala de las inversiones e innovaciones en favor de un crecimiento agrícola y una seguridad alimentaria sostenibles en África, impulsados por los pequeños agricultores pobres de las zonas rurales.

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
ESA/División de Asesoramiento Técnico y Políticas (PTA)	Comprender la evolución de las cuestiones relativas a la tierra en el caso de los pobres de las zonas rurales del África subsahariana	Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo (IIED)	325 000	Mejorar la comprensión de la evolución del acceso a la tierra y del uso de esta por los pobres de las zonas rurales del África subsahariana y aprovechar esa comprensión para perfeccionar el diseño, la ejecución y el impacto de las políticas, los programas y los proyectos de desarrollo.
División de América Latina y el Caribe (LAC)	Apoyo y asistencia a la inclusión de los jóvenes en las iniciativas de desarrollo rural	Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (PROCASUR)	250 000	Aumentar la inclusión de los jóvenes de las zonas rurales en los proyectos de desarrollo rural, tanto en las instituciones públicas como en las privadas y mediante la asociación de los propios jóvenes con la LAC.
LAC	Asistencia técnica al Gobierno de México	Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural (RIMISP)	250 800	Prestar asistencia técnica al Gobierno de México en el ámbito del Plan nacional de desarrollo y de la Cruzada Nacional contra el Hambre, con objeto de aumentar la producción, la productividad y los ingresos de los pequeños agricultores pobres.
LAC	El cangrejo negro, baluarte de la cultura raizal de Colombia	Fundación Activos Culturales Afro (ACUA)	300 000	Aumento de la distribución equitativa de los beneficios económicos procedentes del aprovechamiento sostenible de los recursos naturales (sobre todo el cangrejo negro) reforzando las iniciativas económicas, empresariales y cooperativas de la población de cultura raizal de Providencia y Santa Catalina que sufre marginación racial.
División de Cercano Oriente, África del Norte y Europa (NEN)	Apoyo a los preparativos de ejecución de los futuros programas de desarrollo rural de las zonas montañosas	Ministerio de Finanzas	500 000	Actividades de apoyo y ejecución para desarrollar y reforzar la capacidad organizativa e institucional, a fin de preparar la ejecución de los nuevos programas de desarrollo rural destinados a las comunidades rurales pobres de las zonas montañosas.

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
NEN	Proyecto de desarrollo agropastoral y de las cadenas de valor conexas en la Gobernación de Medenine, en Túnez	Ministerio de Desarrollo y Cooperación Internacional	500 000	Ayudar a mejorar las condiciones de vida de los segmentos de población rural vulnerables y a crear nuevas oportunidades de empleo aumentando la capacidad de resistencia y recuperación de los sistemas de producción agropecuaria y desarrollando las cadenas de valor conexas.
NEN	Aumento de la capacidad para potenciar la capacidad de resistencia y recuperación y la competitividad agrícolas en Georgia	Ministerio de Finanzas	500 000	Ayudar al Ministerio de Agricultura a potenciar la capacidad y los conocimientos de los pequeños agricultores para que salgan de la pobreza gracias a la mejora de su productividad y de su acceso al mercado.
Oficina del Asesor Jurídico (LEG)	Elaboración de una Guía jurídica de la agricultura por contrata	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)	177 749	En la Guía jurídica se analizarán los aspectos y las repercusiones jurídicos de las cláusulas contractuales, lo que ayudará a que las partes entablen unas relaciones sostenibles a largo plazo, y se prestará particular atención a los pequeños agricultores de los países en desarrollo.
PTA	Organizaciones de agricultores que promueven las explotaciones agrícolas familiares: dos casos dignos de estudio en Marruecos	PROCASUR	110 000	Ayudar a mejorar las capacidades de las organizaciones de agricultores y comprender el modelo de desarrollo en que se basan los buenos resultados del apoyo prestado por esas organizaciones a la agricultura familiar, así como aprender de ese modelo.
PTA	Participación y pesca artesanal en relación con las Directrices Internacionales para Asegurar la Pesca Sostenible en Pequeña Escala	Centro Internazionale Crocevia	240 000	Forjar un consenso entre las partes de la sociedad civil directamente interesadas en la pesca artesanal para lograr una visión y una postura comunes sobre las cuestiones esenciales que se incluirán en las Directrices Internacionales para Asegurar la Pesca Sostenible en Pequeña Escala y promover la participación de esas partes en los procesos decisorios pertinentes.

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PTA	Apoyo a las organizaciones de productores de alimentos en pequeña escala en materia de promoción y aplicación de las nuevas Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional	Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica (AIAB)	350 000	Mejorar y garantizar el acceso a la tierra, la pesca y los recursos forestales de los productores de alimentos en pequeña escala mediante la aplicación efectiva de las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional.
PTA	Aumento de la capacidad de la Red Intercontinental de Organizaciones de Agricultores Orgánicos (INOFO)	Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Orgánica (IFOAM)	400 000	Empoderar a las pequeñas explotaciones de agricultura orgánica de África, América Latina y Asia y fortalecer su red internacional, para que definan y promuevan sus prioridades estratégicas.
PTA	Promoción de políticas mejoradas en pro de la agricultura familiar en los países en desarrollo	Fondo Mundial de Rehabilitación	500 000	Apoyar la participación de las organizaciones de agricultores en el Año Internacional de la Agricultura Familiar para mejorar las condiciones de vida, los ingresos y la seguridad alimentaria de las mujeres y los hombres que se dedican a la agricultura familiar en las zonas rurales de África, Asia y América Latina, y sobre todo en 11 países seleccionados.
PTA	Difusión y aplicación de las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional en determinados países de África occidental	Initiative Prospective Agricole et Rurale (IPAR)	500 000	Potenciar el acceso a la tenencia de la tierra y la seguridad de esta en Gambia, el Malí, Mauritania y el Senegal promoviendo e incorporando a la corriente de acción general, en los ámbitos apropiados, los principios de las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional.

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
Oficina Central del Departamento de Administración de Programas (FPD)	El FIDA, miembro de la Plataforma Mundial de Donantes para el Desarrollo Rural	Agencia Alemana de Cooperación Internacional	135 000	Mejorar la cooperación y la colaboración entre los asociados internacionales en el desarrollo y el diálogo coordinado con los países asociados.
FPD	Apoyo a la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda	UNOPS	165 000	Apoyar la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda para facilitar el acceso a la información sobre cómo se gasta la ayuda, así como el uso y la comprensión de esa información, con lo que se promoverán los principios de apropiación, alineación, armonización, gestión basada en los resultados y responsabilidad recíproca.
FPD/PTA	La función de las asociaciones entre los sectores público y privado en las cadenas de valor agrícolas: factores propiciatorios e impacto en los pobres de las zonas rurales	Instituto de Estudios del Desarrollo	470 000	Determinar los factores principales que hacen que las asociaciones entre los sectores público y privado sean efectivas en cuanto a incrementar, de manera duradera, los ingresos de los pequeños agricultores y lograr unos resultados directos positivos en materia de desarrollo en todas las comunidades rurales.
FPD/PTA	Una asociación global para promover unos sistemas alimentarios locales sostenibles que incluyan a los pequeños agricultores y las organizaciones indígenas	Slow Food International	500 000	Mejorar los medios de subsistencia de las comunidades rurales, añadiendo valor a las cadenas alimentarias locales y promoviendo la función de la agricultura familiar, con inclusión de los pueblos indígenas.

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
Oficina del Presidente y del Vicepresidente (OPV)	Inclusión de la harina de mandioca en la fórmula del pan en África occidental	(Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA)	458 745	Optimizar la producción de variedades de mandioca de buena calidad, que sean nutritivas y contengan pocos azúcares, como sustitutas del trigo estudiando los factores que influyen en la calidad general del pan mixto elaborado con mandioca y trigo.
OPV	Iniciativa de fomento de las industrias agroalimentarias entre los jóvenes	IITA	402 500	Fomentar la participación directa de los jóvenes en funciones diversas y productivas dentro de la agricultura, con miras a crear puestos de trabajo que mejoren sus medios de subsistencia apoyando iniciativas de carácter agrícola que incrementen sus ingresos.
Oficina de Asociaciones y Movilización de Recursos (PRM)	Evaluación de las necesidades del desarrollo de la agricultura en pequeña escala en la región del Golfo y de las oportunidades de inversión con el sector privado	Organismo Árabe de Inversiones y Desarrollos Agrícolas (AAAID)	400 000	Hacer un estudio de evaluación de las necesidades en la región del Golfo, a fin de contribuir a las estrategias y los programas nacionales y regionales dirigidos a resolver los problemas de seguridad alimentaria en los Estados Árabes del Golfo, por ejemplo mediante el incremento de las corrientes de inversión privada y la mejora de los medios de subsistencia de la población rural.
OPV	Estados Asociados de la Comunidad de África Oriental @50: Congreso Internacional de Agricultura: enseñanzas del pasado y perspectivas para los próximos 50 años	Kilimo Trust	95 000	Apoyar a las partes directamente interesadas del sector agrícola para que articulen una visión regional en la que se analicen y debatan las medidas necesarias para modernizar el sector agrícola, a fin de producir riqueza, erradicar el hambre y crear empleo.

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
Oficina Central del Departamento de Estrategia y Conocimientos/ Oficina Central del Departamento de Administración de Programas	Apoyo a la facilitación y el seguimiento del Año Internacional de la Planificación de la Familia en 2014	FAO	150 000	Apoyar a la FAO para que haga un seguimiento de los debates nacionales, extraiga, de quienes se dedican a la agricultura familiar, enseñanzas sobre políticas de ayuda a ese sector agrícola que den buenos resultados, tome nota de los cambios normativos principales que ocurran durante la celebración del Año Internacional de la Planificación de la Familia en 2014 y ayude a crear un mecanismo abierto y accesible de intercambio de conocimientos.
Oficina Central del SKD	Segunda donación del FIDA para sufragar los gastos del bienio 2012-2013 de la Secretaría del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial	FAO	200 000	Ayudar al Comité de Seguridad Alimentaria Mundial a que preste más atención a las necesidades y al potencial de los pobres de las zonas rurales en lo que respecta a mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición mundiales, y aportar lo que el FIDA está aprendiendo de su propia experiencia sobre cómo añadir valor mediante la coordinación de los diversos agentes.
Dependencia de Donaciones y Garantía de la Calidad	Elaboración de un programa científico para la agricultura en África: celebración de consultas y encargo de estudios	FARA	498 143	Determinar un conjunto de cuestiones y fórmulas para aumentar y profundizar las aportaciones de la ciencia a la agricultura en África, a fin de contribuir, mediante productos y resultados agrícolas científicos, a la seguridad alimentaria y reducir la pobreza de los habitantes de las zonas rurales.
División de Estadísticas y Estudios para el Desarrollo	Validez de las evaluaciones externas del impacto de los proyectos en el ámbito del apoyo a los países	Iniciativa Internacional para la Evaluación del Impacto (3ie)	500 000	Aumentar la utilización de datos empíricos en la formulación de políticas y comprender qué es lo que funciona, dónde, por qué y en qué condiciones, gracias a la mejora de la capacidad de evaluación de los proyectos, que producirán, así, datos empíricos sólidos sobre los efectos directos y el impacto de los proyectos.

8

<i>Departamento/ División iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
División de Estadísticas y Estudios para el Desarrollo	Asistencia técnica a 4 evaluaciones ex post del impacto	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI)	500 000	Aumentar la utilización de datos empíricos en la formulación de políticas y comprender qué es lo que funciona, dónde, por qué y en qué condiciones, gracias a la mejora de la capacidad de evaluación de los proyectos, que producirán, así, datos empíricos sólidos sobre los efectos directos y el impacto de los proyectos.
División de Estadísticas y Estudios para el Desarrollo	Hipótesis diversas sobre seguimiento y políticas en materia de proyectos	Instituto Internacional para el Análisis de Sistemas Aplicados (IIASA)	500 000	Aprovechar las tecnologías más novedosas de observación de la Tierra para ofrecer una plataforma avanzada de seguimiento a los gobiernos y a las unidades que gestionan los programas de 24 países seleccionados.
División de Estadísticas y Estudios para el Desarrollo	Asistencia técnica a 6 evaluaciones ex post del impacto	Royal Tropical Institute	500 000	Aumentar la utilización de datos empíricos en la formulación de políticas y comprender qué es lo que funciona, dónde, por qué y en qué condiciones, gracias a la mejora de la capacidad de evaluación de los proyectos, que producirán, así, datos empíricos sólidos sobre los efectos directos y el impacto de los proyectos.
División de Estadísticas y Estudios para el Desarrollo	Asistencia técnica a 6 evaluaciones ex post del impacto: uso de métodos mixtos	Instituto de Estudios del Desarrollo	500 000	Aumentar la utilización de datos empíricos en la formulación de políticas y comprender qué es lo que funciona, dónde, por qué y en qué condiciones, gracias a la mejora de la capacidad de evaluación de los proyectos, que producirán, así, datos empíricos sólidos sobre los efectos directos y el impacto de los proyectos.